



HEIDENHAIN

Austauschanleitung
Replacing Instructions

Numerische Anzeige ND 281 B

Softwareupdate
PGM-Nr. 349797-07 auf 08

Numerical Display ND 281 B

*Software Update
PGM No. 349797-07 to 08*



9/2010

Bedeutung der verwendeten Symbole



Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass eine oder mehrere der folgenden Gefahren bestehen:

- Gefahren für Werkstück
- Gefahren für Spannmittel
- Gefahren für Werkzeug
- Gefahren für Maschine
- Gefahren für Personen



Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass besondere Hinweise zu beachten sind.



Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie detailliertere Beschreibungen in einer anderen Dokumentation finden.



Achtung!

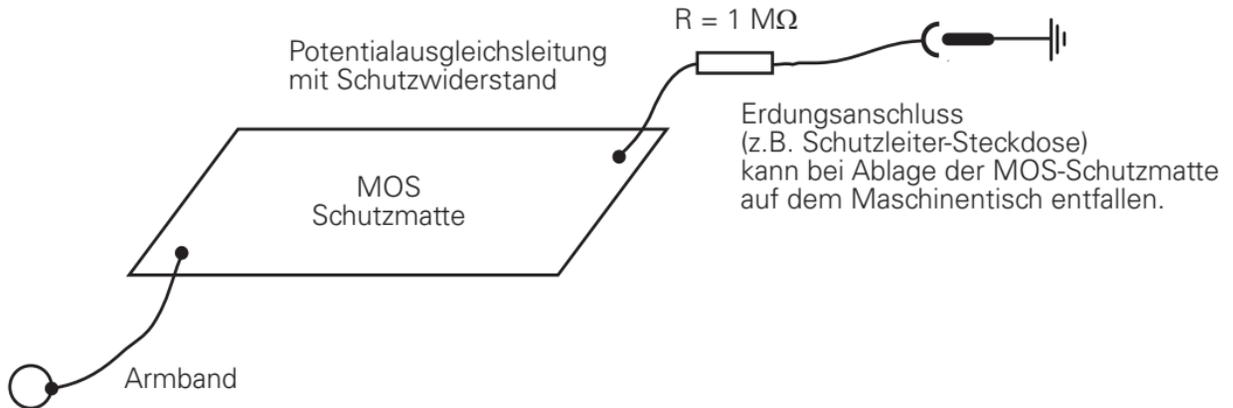
Der Austausch ist von einer Fachkraft für Elektrik unter Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.

Die Steck-, Klemm- und Schraubverbindungen dürfen nur spannungsfrei verbunden oder gelöst werden.



Achtung!

ESD-gefährdete Bauteile wie z.B. EPROMs oder Platinen könnten auch mit einem statisch aufgeladenen Gegenstand (Werkzeug, Werk Tisch, Verpackung, etc.) in Berührung kommen. Beachten Sie deshalb beim Austausch des EPROM's die ESD-Schutzmaßnahmen!



Arbeitsschritte

1. Schalten Sie den Netzschalter des ND 281 B aus.
2. Beschriften Sie alle Steckverbindungen am ND und stecken Sie diese ab.
3. Öffnen Sie das Gehäuse des ND.
4. Ziehen Sie das Software-EPROM mit einem IC-Heber aus dem Sockel (siehe Abb. S. 5).
5. Setzen Sie das neue Software-EPROM (ID 349797-08) per Hand in den Sockel ein.



Achtung!

Beachten Sie die korrekte Lage des EPROM. Die Kerbe am EPROM muss in Richtung Netzteil zeigen (siehe Abb. S. 5)!

6. Schließen Sie das Gehäuse des ND.
7. Kleben Sie den neuen Programmaufkleber auf die Rückseite des ND-Gehäuses.
8. Stellen Sie alle Steckverbindungen wieder her.

Abbildung



Kerbe am IC beachten!
Sie muss wie auf der Abbildung
in Richtung Netzteil zeigen.

Prüfungen nach Abschluss der Arbeiten



DIN VDE 0113 Teil 1 / EN 60204-1

Gemäß DIN VDE 0113 Teil 1 / EN 60204-1 müssen nach dem Austausch einer Komponente folgende Prüfungen durchgeführt werden:

1. Überprüfen Sie, ob die elektrische Ausrüstung mit der technischen Dokumentation übereinstimmt.
2. Prüfen Sie, ob eine durchgehende Verbindung des Schutzleitersystems besteht.
3. Führen Sie eine Funktionsprüfung durch.



Hinweis!

Legen Sie die Austauschanleitung in der technischen Dokumentation der Maschine ab und vermerken Sie die Änderungen!

Meaning of the symbols used



This symbol indicates that one or more of the following dangers exist:

- Danger to workpiece
- Danger to fixtures
- Danger to tool
- Danger to machine
- Danger to persons



This symbol indicates that important notes must be adhered to.



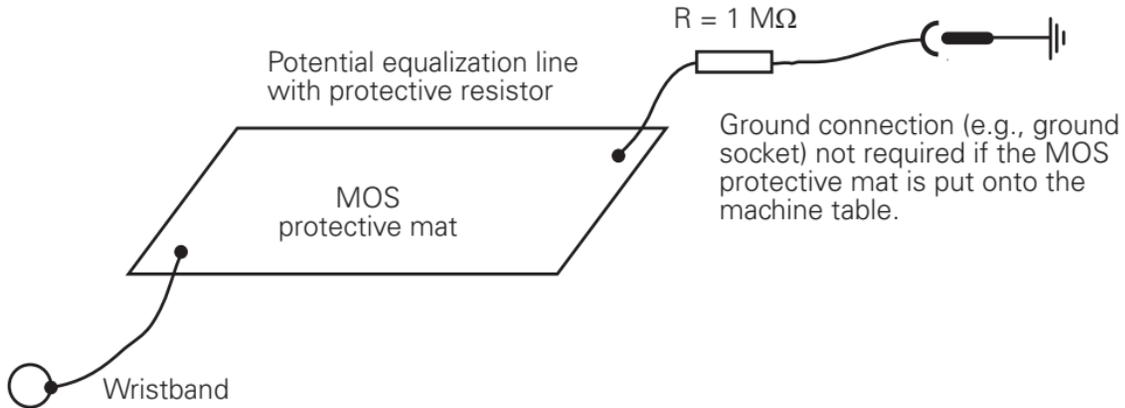
This symbol indicates that you can find detailed information in another documentation.

**Caution!**

The replacement is to be conducted by a specialist in electrical equipment under compliance with local safety regulations.
The plug, clamp and screw connections may only be engaged or disengaged if the unit is free of potential.

**Caution!**

ESD sensitive components (e.g., EPROMs or boards) may also come into contact with an electrostatically charged object (tool, workbench, packaging, etc.).
Thus observe the ESD precautions when replacing the EPROM!



Working steps

1. Switch off the power button of the ND 281 B.
2. Label all connections on the ND and disconnect them.
3. Open the housing of the ND.
4. Pull out the software EPROM with an IC remover from the base (see figure on page 5).
5. Insert the new software EPROM (ID 349797-08) into the base manually.



Caution!

Observe the correct position of the EPROM. The notch on the EPROM must point in the direction of the power supply unit (see figure on page 5)!

6. Close the housing of the NC.
7. Adhere the new program label on the rear of the ND housing.
8. Reestablish all connections.

Figure



Observe the notch on the IC!
It must point in the direction of the power supply unit as shown in the figure.

Tests after completion of your activities



DIN VDE 0113, part 1 / EN 60204-1

According to DIN VDE 0113, part 1 / EN 60204-1 the following must be checked after a component has been exchanged:

1. Check whether the electrical equipment corresponds to the technical documentation.
2. Check whether the connections of the grounding conductor system are continuous.
3. Perform a functional test.



Note!

File the replacing instructions in the technical documentation of the machine and record the changes!